

Prepared by
Cargogate Munich Airport GmbH



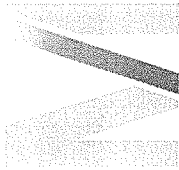
MANIFEST
ICAO ANNEX 9 APPENDIX 3

FLIGHT NO.	: PC 1020	23JAN2025	11:40	PAGE : 1/1
AIRCRAFT REG. NO.	: TCRBD			
POINT OF LADING	: MUC	POINT OF UNLADING: SAW		
CARRIER	: Pegasus	security checked		

AWB	PCS/TTL	NATURE OF GOODS	WGT/KG	ORIG	DEST	CI	SPLs	REMARKS
BULK								
624 52076710	12/12	PERSONAL EFFECTS	186,0	MUC	AUH	X	SPX	
624 52094921	1/1	Human remains	106,0	MUC	SAW	X	HUM, SPX	
TOTAL BULK	13		292,0					

TOTAL	13		292,0					

ULD/Bulk Load Weight Statement



Airline	Flight No.	Date	Registration	Destination
PC	PC 1020	23-01-2025	TCRBD	SAW

T	ULD	Contour No	Height Code	Gross Weight	ULD Info Type / Side	cm	cm	for ULD	SHC	ULD Dest	Remarks	LC
---	-----	------------	-------------	--------------	----------------------	----	----	---------	-----	----------	---------	----

Total ULD Weights: 0,00

Trolley Nbr	Gross Weight	Remarks	SHC	Unloading Point	LC
08083	106,00		HUM, SPX	SAW	C
08113	186,00		SPX	SAW	C

Total BULK Weights: 292,00

SPECIAL LOAD - NOTIFICATION TO CAPTAIN

Station of Loading	Flight Number	Date	Aircraft Registration	Prepared by	Remark
MUC	PC 1020	23JAN2025	TCRBD	Danis 	

Page: 1 / 1

DANGEROUS GOODS

Station of Unload	Air Waybill Number	Proper Shipping Name	Class or Div. (Sub Risk)	UN/ID Nr	Erg Code	Nbr. of Pkge	Net Qty or TI per Pkge	RAD Cat.	PG	IMP Code	CAO [X]	ULD/ID-No.	POS

There is no evidence that any damaged or leaking packages containing dangerous goods have been loaded on the aircraft

OTHER SPECIAL LOAD

Station of Unload	Air Waybill Number	Contents and Description	Nbr. of Pkge	Net Qty per Pkge	Supplementary Information	IMP Code	ULD/ID-No.	POS
SAW	624 52094921	Human remains	1	106,0 Kg		HUM	BULK	

Captain's Signature:

LOADING CERTIFICATION
I certify that these articles have been loaded in accordance with all regulations and that there is no evidence of leaking or damaged packages. (to be signed by Loadcontroller)

Loading Supervisor's name and signature

ACCEPTANCE CERTIFICATION
I hereby certify that the above shipments have been checked and are in conformity with the current regulations. (to be signed by Handling Agent)

Building Supervisor's name and signature



ORIGINAL 2 (FOR CONSIGNEE)

Shipper's Name and Address ZSU GMBH SUBBELRATHER STRASSE 17 50823 KÖLN GERMANY		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill Issued by PEGASUS Hava Taslacligi A.S. Aeropark- Osmanli Bulvarı No:11 Kurtköy 34912Pendik-IstanbulTurkey	
Consignee's Name and Address TDV ADRES TESLİM YILDIZELI YAKUP KOYU -SALİH GÜLEN- PH: 05536794280 00000 SIVAS TURKEY		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required.	
Issuing Carrier's Agent Name and City Rhenus Freight Logistics GmbH & Co. KG Im Hülsefeld 25 40721 Hilden		Accounting Information			
Agent's IATA Code 23-4-7088/4012		Account No.			
Airport of Departure (Addr. of First Carrier) and Requested Routing MUNICH SABIHA GÖKÇEN AIRPORT					
To	By First Carrier	Routing and Destination	To	By	To
SAW	PC		ASR	PC	
Currency		CHGS Code	WT/VALL	PPD	COLL
EUR			X		
Declared Value for Carriage		Other		PPD	COLL
NVD		X			
Declared Value for Customs		NCV			
Airport of Destination KAYSERİ		Flight/Date PC 1020/23		Flight/Date PC 2740/23	
Amount of Insurance XXX		INSURANCE - If carrier offers insurance, and such an insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked 'Amount of Insurance'.			
Handling Information EU REG.NR.: DE/RA/00243-03					
ONE COFFIN MARKS ADDRESS / LABEL / DOCUMENTS HS CODE:99190000					
Not Secured					
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg	Rate Class	Chargeable Weight	Rate
1	106.0	K	M	106.0	520.00
Commodity Items No.		Total		Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)	
		520.00		HUMAN REMAIN OF -SALİH GÜLEN-	
CHID YOUR WINNING STRATEGY DE/RA/00228-01		Name		Abdul Hamit Kara	
Time		22. Jan. 2025		Sing	
SPX by		XRY		: ETD	
		PHS		: EDD	
		VCK			
1	106.0			520.00	
Prepaid		Weight Charge		Collect	
520.00		Valuation Charge		Other Charges	
		Tax		HRC 40.00	
Total Other Charges Due Agent		Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.			
Total Other Charges Due Carrier		Rhenus Freight Logistics GmbH & Co. KG			
40.00		Signature of Shipper or his Agent			
Total Prepaid		Total Collect		21-01-2025 15:49 HILDEN	
560.00		Currency Conversion Rates		CC Charges in Dest. Currency	
		Charges at Destination		Total Collect Charges	
For Carrier's Use only at Destination				Signature of Issuing Carrier or its Agent	
				Florian Schruellkamp	
				624 - 52094921	
				Florian Schruellkamp 90111010.031645	

T.C.

Münih Başkonsolosluğu

Sayı : Tereke / 2025 - 282 - 29

22.01.2025

Konu : SALİH GÜLEN

CENAZE NAKİL BELGESİ
T.C.
YETKİLİ GÜMRÜK MÜDÜRLÜĞÜNE

Aşağıda kimlik ve ölüm tarihi hakkında gerekli bilgileri verilmiş olan vatandaşımızın cenazesi yurda nakledilmektedir.

Adı ve Soyadı : SALİH GÜLEN
Doğum yeri ve tarihi : YILDIZELİ - 15.08.1956 - 37222564966
Anne adı - Baba Adı : KAMER-MUSA
Ölüm tarihi ve yeri : 21.01.2025 - AUGSBURG
Ölüm sebebi : DOĞAL ÖLÜM
Bulaşıcı hastalığı : YOK
Cenaze naklini üstlenen firma : DİTİB ZSU
Gideceği yer : YAKUP KÖYÜ YILDIZELİ SİVAS
Teslim edilecek kişi : TDV ARACI VEYA AİLE YAKINLARI
Nakil günü, vasıtası ve güzergahı : 23.01.2025 - Uçak ile MÜNCHEN-İSTANBUL-KAYSERİ

Mevzuat dahilinde gerekli kolaylığın gösterilmesini müsaadelerinize saygılarımla rica ederim.

Emre Keleş
Muavin Konsolos

NOT : Otopsi yapılmamıştır
İptal edilen U2451142 seri numaralı pasaportu teslim aldım.

FİRMA YETKİLİSİ :

Arnal Güzel

Staat: BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND État: RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE State: FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY Estado: REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA Stato: REPUBBLICA FEDERALE DI GERMANIA Staat: BONDSREPUBLIEK DUTSLAND Devlet: FEDERAL ALMANYA CUMHURİYETİ Država: SAVEZNA REPUBLIKA NJEMAČKA Estado: REPÚBLICA FEDERAL DA ALEMANHA Χώρα: ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Bezeichnung der Behörde STADT AUGSBURG Amt für Grünordnung, Naturschutz und Friedhofswesen
Leichenpass Carte mortuaire - Corpse transport permit - Pasaporte para cadaver - Passaporto Mortuario - Lijkepas - Ölü Gecis Belgesi - Mrtvacki pasos - Autorização de transporte de cadáver - Αδεία μεταφοράς σωρού	
Nachdem alle gesetzlichen Vorschriften über die Einsargung beachtet worden sind, soll die Leiche von Les dispositions légales concernant la mise en bière ayant été respectées, le corps de - Having been put in the coffin in compliance with all the legal regulations pertai- ning to same, the remains of - Observadas todas las prescripciones legales sobre el enterramiento, el cadáver de - Essendo stata compiute tutte le prescrizioni legali relative al confezionamento del feretro, la salma di - Wanneer alle wettelijke voorschriften aangaende het kisten zijn nagekomen, dient het lichaam van - Tabutlama hu- susunda tüm yasal mevzuata uyulduktan sonra, ceset 'den - Pošlije uvažavanja svih zakonskih propisa o stavljanju u lijes, transportirat će se mrtvo tijelo - Após a obser- vação estrita de todas as prescrições legais referente ao entalhamento, o cadáver de - Έχοντας τηρήσει τις διαδικασίες που προβλέπονται από τον Νόμο, τοποθετήθηκε στο φέρετρο η σωρός του	
Familienname, ggf. Geburtsname, Vornamen des Verstorbenen nom de famille, le cas échéant nom de jeune fille, prénoms du défunt - family name or name at birth, first name of the deceased - apellido, nombre de nacimiento, nombres del fallecido - cognome, eventua- lmente cognome di nascita, nome del defunto - familienam, evtl. melsjesnaam, voornamen van de o- verledene - дімнім, soyadı, gerektiginde doğuştaki, soyadı, adları - prezime, svtl. rodeno ime, imena umrioga - apellido, evtl. nome de solteira, nome próprio do defunto - επώνυμο, γένος επί εγγύμων γυναικών, όνομα	Gülen, Salih
verstorben am décédé le - who died on - fallecido el - morto il - gestorven op - дімні тархі - умриг/умріє дана - morto a - θανάτ/θανούσα την	21.01.2025
in à - in - en - a - in дімні yerі - u - em - εις	Universitätsklinikum Augsburg
an (Todesursache) ^{1) 2)} de (cause du décès) - of (cause of death) - de (causa de la defunción) - di (causa della morte) - op (doodeoorzaak) - дімні недені - od (razlog smrti) - de (causa da morte) - από (αίτία θανάτου)	Natürlicher Tod
im Alter von Jahren (wenn möglich genaues Geburtsdatum) à l'âge de ans (mentionner si possible la date de naissance exacte) - at the age of years (if possible please give the exact date of birth) - de años de edad (si posible, indicar fecha de nac. exacta) - di anni (indicare la data di nascita, se possibile) - op de leeftijd van (indien mogelijk precieze geboortedatum) - kaç yaşında olduğü (mümkünse tam olarak doğum tarihi) - u starosti od godina (po mogućnosti točan datum rođenja) - na idade de (indicar aqui, se for possível, a data exacta de nascimento) - σε ηλικία (vd αναφερθεί η ημερομηνία γεννήσεως)	15.08.-1956 68 Jahre
durch (Beförderungsmittel) doit être transféré (mode de transport) - shall be transported by (means of transport) - debe ser transportado por (medio de transporte) - verrà trasportata tramite (mezzo di trasporto) - door (transportmiddel) - ne ile nakliyatunduğu - sa prevozno sredstvo - será transportado por (meio de trans- porte) - θα μεταφερθεί (μεσον μεταφοράς)	Leichttransportwagen-Flugzeug- Flugzeug-Leichttransportwagen
von (Absendeort) de (lieu de départ) - from (place of dispatch) - de (lugar de despacho) - da (luogo di partenza) - van (plaats van verzending) - nereden gönderildiği - od (mjesto odeslivanja) - de (lugar de expedição) - από (τόπος εκκινήσεως)	Augsburg
über (Strecke) via (route) - via (state route) - à través de (a trayecto) - via (strada da percorrere) - via (naar traject) - gönderildiği yol (güzergâh) - preko u relacija - via para - διασχίζοντας	München-Istanbul-Kayseri- Sivas-Yildizeli (Türkei)
nach (Bestimmungsort) befördert werden. à (lieu de destination) - to (point of destination) - lugar de destino - luogo di destinazione - plaats van bestemming getransporteerd te worden - gideceği yer - odredište - lugar de destino final - εις (ακριβή τόπο προορισμού)	Sivas-Yildizeli (Türkei)
Da diese Leichenbeförderung genehmigt ist, werden alle Behörden der Länder, auf deren Gebiet der Transport stattfinden soll, ge- beten, ihn frei und ungehindert passieren zu lassen. Etant donné que le transfert du corps est autorisé, toutes les autorités des pays sur le territoire desquels le transport circulera sont priées de le laisser se déplacer libre- ment et de ne pas entraver sa circulation. - Permission has been granted for the transport of this corpse. All authorities in the countries/states through which the remains are to be transported are, therefore, requested to allow it to pass freely and unhindered. - Dado que este transporte de cadáver está autorizado, se ruega a las autorida- des de los países por donde deba pasar el transporte dejarlo pasar libremente y sin impedimentos. - Trattandosi di un trasporto di salma autorizzato, tutte le autorità die paesi di transito sono pregate di farlo passare liberamente e senza alcun impedimento. - Aangezien dit lijke transport wordt goedgekeurd, wordt aan alle instanties der lan- den, op wier gebied het transport dient te geschieden, verzocht, dit vrijelijk en ongehinderd te laten passeren. - Cesedin nakline müsaade olundugundan, nakliyatın yapı- dığı ülkelerin resmi makamlarından, canazayı serbest olarak ve engellemeksizin geçirme hususu rica olmaktadır. - Kako je transport mrtvog tijela odobren, umoglavaju se svi organi vlasti zemalja, preko čijeg se se područja vršiti transport, da ga se pušt slobodno i nesmetano proći. - Tratando-se no caso do presente transporte de um trans- porte de cadáver autorizado, roga-se a todas as entidades oficiais dos países por cujo território o transporte será efectuado, que o deixem passar livremente. - Δεδομένου ότι για την μεταφορά της παραπομπής σωρού έχει χορηγηθεί άδεια, παρακαλούνται οι Αρχές των χωρών επί του εδάφους των οποίων θα πραγματοποιηθεί η μεταφορά να την επιτρέψουν αβωλύτως και ελευθέρως.	
Ort, Datum Augsburg, den 22.01.2025 Gebühr für Leichenpass 33,00€	